

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 131/2004

av den 24 september 2004

om ändring av bilaga XV (Statligt stöd) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XV till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 80/2004 av den 8 juni 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 363/2004 av den 25 februari 2004 om ändring av förordning (EG) nr 68/2001 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget på stöd till utbildning ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens förordning (EG) nr 364/2004 av den 25 februari 2004 om ändring av förordning (EG) nr 70/2001 för att utvidga tillämpningsområdet till att omfatta stöd till forskning och utveckling ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Punkt 1d (kommissionens förordning (EG) nr 68/2001) i bilaga XV till avtalet skall ändras på följande sätt:

- 1.1 Följande skall läggas till:

”, ändrad genom

— **32004 R 0363**: Kommissionens förordning (EG) nr 363/2004 av den 25 februari 2004 (EUT L 63, 28.2.2004, s. 20).”

- 1.2 Anpassning c skall ersättas med följande:

”Artikel 1 skall ändras på följande sätt med följande: 'Denna förordning gäller för statligt stöd till utbildning inom alla sektorer som omfattas av artiklarna 61–64 i EES-avtalet, med undantag för stöd som omfattas av rådets förordning (EG) nr 1407/2002'.”

- 1.3. Följande anpassningar skall läggas till:

⁽¹⁾ EUT L 349, 25.11.2004, s. 37.

⁽²⁾ EUT L 63, 28.2.2004, s. 20.

⁽³⁾ EUT L 63, 28.2.2004, s. 22.

- "k) I artikel 7.3 första stycket skall 'artikel 27 i rådets förordning (EG) nr 659/1999' ersättas med 'artikel 27 i protokoll 3 till övervakningsavtalet'.
- l) I artikel 7a skall 'artikel 88.3 i fördraget' ersättas med 'artikel 1.3 i protokoll 3 till övervakningsavtalet'. Uttrycket 'förenliga med den gemensamma marknaden' skall ersättas med 'förenliga med EES-avtalet'. Uttrycket 'artikel 87.3 i fördraget' skall ersättas med 'artikel 61.3 i EES-avtalet'."
2. Punkt 1f (kommissionens förordning (EG) nr 70/2001) i bilaga XV till avtalet skall ändras på följande sätt:
- 2.1 Följande skall läggas till:
- " , ändrad genom
- **32004 R 0364**: Kommissionens förordning (EG) nr 364/2004 av den 25 februari 2004 (EUT L 63, 28.2.2004, s. 22)."
- 2.2 Anpassningarna e, f, g, h och i skall betecknas g, h, i, j och k.
- 2.3 Följande anpassningar skall införas efter anpassning d:
- "e) Uttrycken 'artikel 87.3 a' och 'artikel 87.3 a i fördraget' skall ersättas med 'artikel 61.3 a i EES-avtalet'.
- f) Uttrycken 'artikel 87.3 c' och 'artikel 87.3 c i fördraget' skall ersättas med 'artikel 61.3 c i EES-avtalet'."
- 2.4 I nya anpassning i skall "med beaktande av artiklarna 4 och 5," införas i början av anpassningen.
- 2.5 I nya anpassning j skall "I artiklarna 3 och 5" ersättas med "I artiklarna 3, 5, 5a, 5b, 5c och 9a".
- 2.6 Nya anpassning k skall ersättas med följande:
- "I artikel 4.2 skall 'artikel 87.3 a och c i fördraget' ersättas med 'artikel 61.3 a och c i EES-avtalet'."
- 2.7 Följande anpassningar skall läggas till:
- "l) I artikel 6a.2 skall 'gemenskapens riktlinjer för statligt stöd till undsättning och omstrukturering av företag i svårigheter' ersättas med 'gemenskapens riktlinjer för statligt stöd till undsättning och omstrukturering av företag i svårigheter och Eftas övervakningsmyndighets procedurregler och materiella regler inom området för statligt stöd, kapitel 16 om undsättning och omstrukturering av företag i svårigheter'.
- m) I artikel 9 skall 'artikel 27 i rådets förordning (EG) nr 659/1999' ersättas med 'artikel 27 i protokoll 3 till övervakningsavtalet'."

Artikel 2

Texterna till förordningarna (EG) nr 363/2004 och (EG) nr 364/2004 på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 25 september 2004, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 24 september 2004.

På Gemensamma EES-kommitténs
vägnar
Kjartan JÓHANNSSON
Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.